



# SaniSpray HP™ 20

SYSTÈME AIRLESS PORTATIF



## AVERTISSEMENT

Pour obtenir toutes les instructions et les avertissements, lisez le manuel d'instructions du pulvérisateur. Ce guide rapide ne saurait remplacer la lecture et l'assimilation de toutes les instructions et étiquettes d'avertissement fournies avec l'équipement.



**RISQUES CHIMIQUES:** Respectez les avertissements relatifs aux produits chimiques indiqués sur l'étiquette du récipient du désinfectant et spécifiés dans le manuel. Prenez garde à ne jamais pulvériser le produit sur les personnes ou les animaux. Portez des équipements de protection.



**RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION:** Prenez garde à ne jamais utiliser les pulvérisateurs filaires avec des liquides à base d'alcool ou autres liquides inflammables. Respectez les avertissements relatifs aux risques d'incendie et d'explosion spécifiés dans le manuel.



**RISQUES D'INJECTION PAR LA PEAU:** Équipement à haute pression. Restez à l'écart des buses de pulvérisation et des fuites. Appliquez la procédure de décompression à chaque fin de pulvérisation.



**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES SÉRIEUSES, POUVANT CONDUIRE À UNE AMPUTATION OU PROVOQUER LA MORT.**



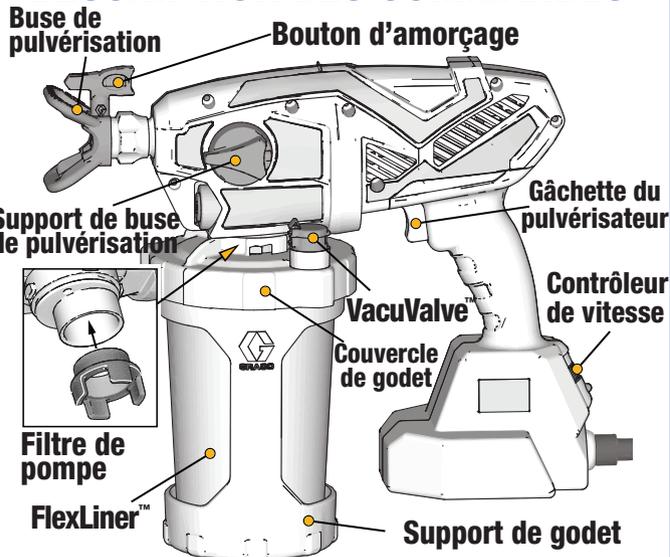
## REMARQUER

Prenez garde à ne jamais faire fonctionner le pulvérisateur sans fluide. Le fonctionnement du pulvérisateur à sec risque d'endommager la pompe.

Les restes de désinfectant à l'intérieur du pulvérisateur risquent d'endommager ce dernier. Pour éviter d'endommager l'équipement, assurez-vous de rincer intégralement le système à l'eau chaude après chaque utilisation. Prenez garde à ne jamais stocker le pulvérisateur s'il contient du désinfectant.

La mousse formée par le désinfectant risque de provoquer des problèmes de fonctionnement, et d'endommager le pulvérisateur. Attendez que la mousse se soit résorbée avant de remplir le FlexLiner.

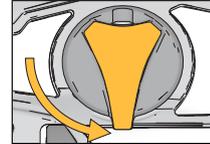
## DESCRIPTION DES COMMANDES



## Procédure de décompression

Appliquez cette procédure à chaque fois que le manuel mentionne la PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION.

- 1 Coupez l'alimentation (débranchez le cordon électrique ou retirez la batterie).
- 2 Tournez le bouton d'amorçage vers le bas en position PRIME (Amorçage) pour évacuer la pression.

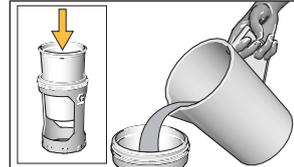


## DÉMARRAGE

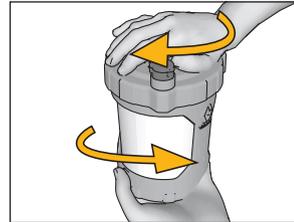
Pour obtenir la liste des désinfectants compatibles avec votre pulvérisateur, lisez les Informations importantes pour l'utilisateur indiquées dans le manuel de votre pulvérisateur.

Au moment de sa sortie en usine, le système du pulvérisateur est chargé d'une faible quantité de liquide test. Il est primordial de rincer le pulvérisateur à l'eau chaude avant sa toute première utilisation. Reportez-vous au manuel de votre pulvérisateur, section Rinçage d'un pulvérisateur neuf.

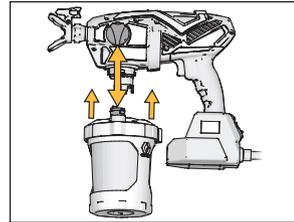
- 1 Avant de commencer une nouvelle tâche, appliquez d'abord la PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION.



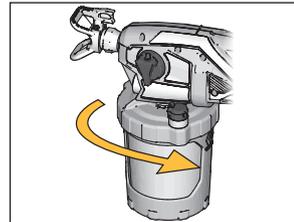
- 2 Insérez un FlexLiner dans le support du godet, et remplissez avec un désinfectant correctement dilué.
  - REMARQUE: Vérifiez que le FlexLiner ne présente aucun dégât sur sa surface supérieure, comme des plissures. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas.



- 3 Serrez fermement le couvercle du godet sur le support de ce dernier pour rendre l'ensemble parfaitement hermétique.



- 4 Installez le godet sur le pulvérisateur :
  - A. Vérifiez que le filtre de pompe est bien installé et qu'il est bien propre.
  - B. Alignez le VacuValve (sur le couvercle du godet) avec le bouton d'amorçage (du pulvérisateur).
  - C. Enfoncez l'ensemble godet sur le pulvérisateur. Tournez pour bloquer l'ensemble.

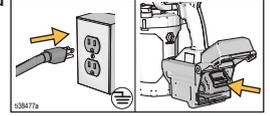
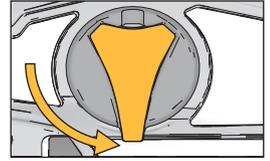


## DÉMARRAGE

a continué

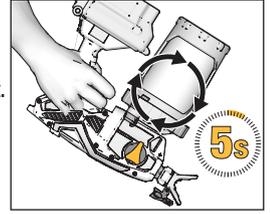
- 5 Amorcez la pompe avec le désinfectant selon la procédure suivante:

- A. Vérifiez que le bouton d'amorçage est bien tourné vers le bas en position PRIME.
- B. Raccordez le pulvérisateur à une source d'alimentation mise à la terre, ou installez une batterie chargée à 100%.
- C. Tournez le pulvérisateur à l'envers.

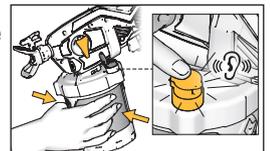
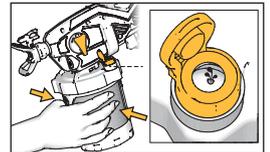
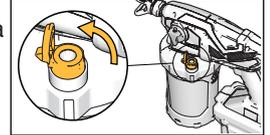


- Appuyez sur la gâchette pendant 5 secondes.

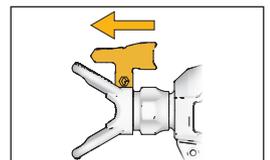
- REMARQUE: Le désinfectant ne sera pas pulvérisé, mais re-circulera à travers la pompe en direction du godet.



- D. Mettez le pulvérisateur à la verticale, et ouvrez le couvercle du VacuValve.
- E. Inclinez le pulvérisateur de façon à ce que le VacuValve soit tout en haut.
- F. Serrez délicatement le FlexLiner jusqu'à ce que le désinfectant pénètre dans le réservoir du VacuValve et que l'air soit entièrement évacué hors du godet.
- G. Refermez le couvercle du VacuValve tout en continuant à serrer légèrement le FlexLiner.
  - REMARQUE: Si vous ne serrez pas le FlexLiner alors que le couvercle du VacuValve est ouvert, l'air sera rapidement aspiré à l'intérieur du FlexLiner. Si vous constatez la présence de bulles d'air dans le godet, répétez les étapes E à G.

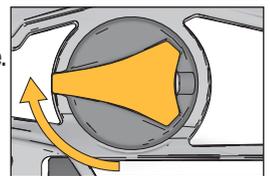


- 6 Vérifiez que la buse du pulvérisateur est bien tournée vers l'avant en position SPRAY.



- 7 Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position SPRAY.

- 8 Appuyez sur la gâchette pour vérifier que le désinfectant est bien pulvérisé. Si le pulvérisateur ne pulvérise rien pendant 5 secondes, appliquez la procédure d'ARRÊT et répétez la PROCÉDURE DE DÉMARRAGE.

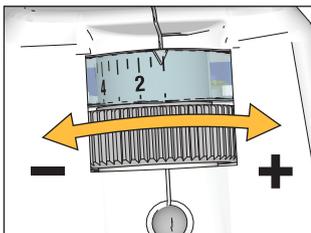
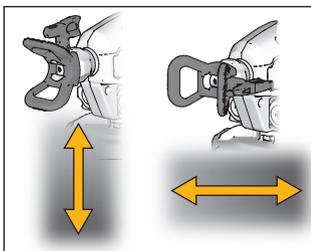


**Vous êtes désormais prêts à pulvériser !**

## COMMENT PULVÉRISER

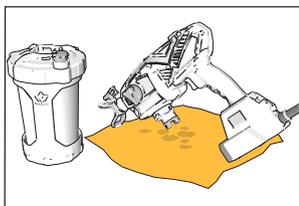
 Reportez-vous à la section Comment pulvériser du manuel de votre pulvérisateur.

- 1 Réglez le support de la buse de pulvérisation dans le sens de pulvérisation souhaité, vertical ou horizontal.
- 2 Dirigez le pulvérisateur vers la surface à pulvériser.
- 3 Réglez le contrôleur de vitesse sur le réglage minimum.
- 4 Appuyez la gâchette et maintenez-la enfoncée, puis augmentez légèrement le contrôleur de vitesse vers le réglage minimum requis pour obtenir une pulvérisation de désinfectant satisfaisante.
- 5 Réglez la distance du pulvérisateur depuis la surface et la vitesse de votre main pour obtenir la couverture de la surface souhaitée.



## REMPLEISSAGES DU GODET

- 1 Pour remplir le godet, appliquez d'abord la PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION.
- 2 Retirez l'ensemble godet du pulvérisateur. Posez le pulvérisateur sur un chiffon.
- 3 Retirez le couvercle du godet du support de ce dernier, et remplissez-le avec un désinfectant correctement dilué.
- 4 Continuez en appliquant les instructions de DÉMARRAGE.



## NETTOYAGE ET STOCKAGE

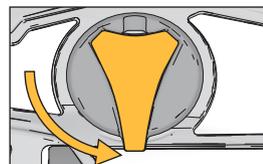
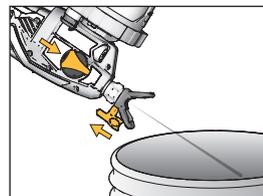
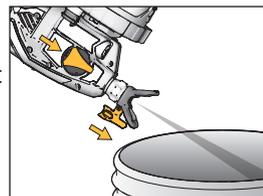
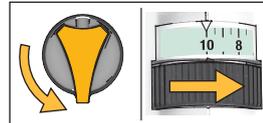
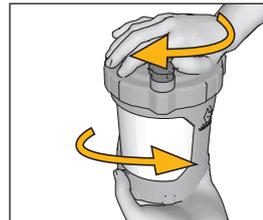
**REMARQUE :** Les restes de désinfectant à l'intérieur du pulvérisateur risquent d'endommager ce dernier. Pour éviter d'endommager l'équipement, assurez-vous de rincer intégralement le système à l'eau chaude après chaque utilisation. Reportez-vous aux sections Nettoyage et stockage du manuel de votre pulvérisateur. Prenez garde à ne jamais stocker le pulvérisateur s'il contient du désinfectant.

- 1 Avant de nettoyer votre pulvérisateur, appliquez la PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION.
- 2 Retirez l'ensemble godet du pulvérisateur. Posez le pulvérisateur sur un chiffon.

## NETTOYAGE ET STOCKAGE

a continué

- 3 Retirez le couvercle du godet du support de ce dernier, et versez le désinfectant en excès dans un bac à déchets.
- 4 Vous pouvez soit mettre le FlexLiner usé au rebut et le remplacer par un FlexLiner neuf, soit nettoyer le FlexLiner usé.
- 5 Remplissez le FlexLiner à l'eau chaude.
- 6 Serrez fermement le couvercle du godet sur le support de ce dernier pour rendre l'ensemble parfaitement hermétique.
- 7 Installez le godet sur le pulvérisateur.
- 8 Vérifiez que le bouton d'amorçage est bien tourné vers le bas en position PRIME, et réglez le contrôleur de vitesse sur la position n° 10.
- 9 Tournez le pulvérisateur à l'envers.  
A. Dirigez le pulvérisateur vers un bac à déchets.  
B. Appuyez sur la gâchette pendant 10 s afin de nettoyer la pompe.  
• **REMARQUE:** L'eau ne sera pas pulvérisée, mais re-circulera à travers la pompe en direction du godet.
- 10 Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position SPRAY.  
A. Tournez le pulvérisateur à l'envers et dirigez-le vers un bac à déchets.  
B. Appuyez sur la gâchette pendant 10 s pour pulvériser le contenu dans le bac à déchets.  
C. Retournez la buse de pulvérisation en position UNCLOG (Débouchage), tournez le pulvérisateur à l'envers, et pulvériser dans le bac à déchets pendant 30 s.  
• **REMARQUE:** Prenez garde à ne jamais faire fonctionner le pulvérisateur sans fluide. Le fonctionnement du pulvérisateur à sec risque d'endommager la pompe.
- 11 A. Tournez le bouton d'amorçage en position PRIME, et coupez l'alimentation (débranchez le cordon électrique ou retirez la batterie).  
B. Mettez au rebut tous les déchets de fluides, conformément aux réglementations applicables et aux indications de l'étiquette du récipient du désinfectant.
- 12 Retirez et nettoyez à l'eau chaude la buse du pulvérisateur, le support de la buse, le filtre de pompe, le support du godet et le couvercle du godet. Nettoyez l'extérieur du pulvérisateur à l'aide d'un chiffon doux mouillé à l'eau chaude.



## DÉPANNAGE

Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, appliquez les étapes suivantes:

- Vérifiez que le pulvérisateur est bien raccordé à une source d'alimentation mise à la terre, ou qu'il est équipé d'une batterie chargée à 100%.
- Vérifiez que la buse de pulvérisation n'est pas obstruée. Pour savoir comment retourner et déboucher facilement la buse, reportez-vous à la section Nettoyer les obstructions de la buse.
- Vérifiez que le couvercle du godet est bien étanche. Si le couvercle du godet n'est pas assez serré, l'air s'infiltrera dans le FlexLiner et provoquera une perte d'amorçage.
- Vérifiez que le couvercle du godet est convenablement fileté sur le support du godet. Si le couvercle du godet est serré mais que les filetages sont apparents, cela indique que le couvercle du godet est faussé.
- Vérifiez que le FlexLiner ne présente aucun dégât sur sa surface supérieure, comme des plissures. S'il est endommagé, NE L'UTILISEZ PAS.
- Vérifiez qu'un seul FlexLiner est installé dans le support du godet. Si plusieurs FlexLiner sont installés de façon rapprochée les uns des autres, ils risquent de passer inaperçus.
- Répétez l'étape 5 DÉMARRAGE pour vous assurer de bien évacuer l'intégralité de l'air hors du FlexLiner.
- Le cas échéant, remplacez le couvercle du VacuValve. Le VacuValve de votre pulvérisateur est livré avec deux couvercles neufs.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Dépannage du manuel de votre pulvérisateur.



# GRACO®